



SOLUTIONS ADHÉSIVES : DE LA MAISON À L'ESPACE



HIGHLIGHTS



IBZ – Une colle s'en-
vole dans l'espace
Page 3



Pièces estampées
pour le train RhB
Page 5



Ponçage de balus-
trades à lamelles
Page 6



Protection respira-
toire Versaflo : le top
Page 7



Bumpons: Pour un som-
meil sain et profond.®
Page 8



Concours : Glacier
Express
Page 8

ÉDITORIAL



L'invisible indispensable

Chère lectrice, cher lecteur

Il est difficile de croire que le domaine d'application de nos produits est aussi vaste – de la haute technologie dans l'espace au quotidien de la vie entre les quatre murs de la maison. Les exigences les plus diverses, les conditions extrêmes et la plus grande précision nous mettent au défi chaque jour – et nous motivent à donner toujours le meilleur de nous-mêmes.

Nous en sommes convaincus: vous aussi, vous entrez en contact au moins une fois par jour avec l'un de nos produits, la plupart du temps sans même vous en rendre compte. Qu'il s'agisse de balustrades de balcon, de collages invisibles dans des fenêtres, des appareils électroménagers, des véhicules, de votre montre au poignet, etc. Discret, mais indispensable.

Cordialement vôtre

Roger Fehlmann
Directeur

IBZ – VOTRE DISTRIBUTEUR INDÉPENDANT LIÉ AVEC LES PLUS GRANDES MARQUES

Dans les domaines du collage, de l'abrasion et de la protection au travail, nous proposons un assortiment complet de produits de marque de haute qualité, unique en Suisse.

seulement l'accès aux dernières tendances du marché et aux innovations, mais aussi une étroite collaboration dont vous profitez directement.

Nos partenariats de longue date avec des fabricants de premier plan nous assurent, non

3M

Scotch

Scotch-Brite™

LOCTITE

Sika®

ASTORtec
klebt, dichtet, schützt – passt.

tesa

VELCRO®

KLINGSPOR

MIRKA

DYNABRADE

LE PORTRAIT

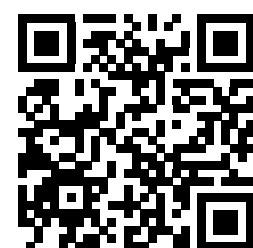
Un portrait de collaborateur différent – Permettez-nous de vous présenter ? Notre «ROLAZ»!

Normalement, nous présentons dans cette rubrique l'un de nos précieux collaborateurs, mais aujourd'hui, nous laissons la place à un collègue très spécial: ROLAZ, notre fiable découpeuse laser rotative.

Ce n'est que grâce à cette interaction entre la technique et le savoir-faire que ROLAZ reste au top de sa forme !

ROLAZ est le rêve de tout responsable des ressources humaines: Il ne dort jamais, ne fait pas de pause-café et est toujours à l'heure. La fatigue ? Il ne la connaît pas. Au contraire, il produit avec une précision infatigable du matin au soir, jour après jour.

Mais ROLAZ ne se suffit pas à lui-même: pour qu'il soit durablement performant, il a besoin de nos spécialistes de la production, qui lui fournissent les bonnes données, l'équipent, le gèrent et l'entretiennent.



ROLAZ en action

UNE COLLE D'IBZ S'ENVOLE DANS LE CIEL AVEC UNE FUSÉE ISAR

Enlever les débris spatiaux – avec une nouvelle technologie

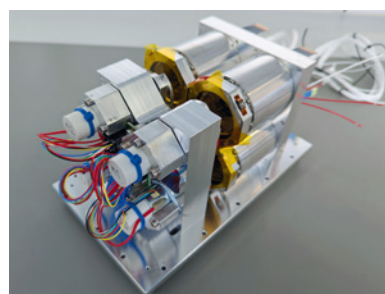
Environ 40000 objets créés par l'homme tournent dans l'espace – seuls 8% d'entre eux sont encore des satellites actifs. Le reste est constitué de débris dangereux qui pourraient entrer en collision avec des satellites ou des véhicules spatiaux habités.

L'Université technique de Berlin (TUB) a développé une charge utile spéciale – un appareil qui est lancé dans l'espace à bord d'un satellite. L'objectif est de tester si les « matériaux gecko » sont capables de s'arrimer aux déchets et de les retirer de l'orbite. Ces matériaux fonctionnent de la même manière que les pattes d'un gecko – ils adhèrent bien aux surfaces sans être collants.

Le projet **LIZARD** (comme le mot anglais pour « lézard ») doit être lancé dans l'espace début 2026. À bord : une colle spéciale fournie par **IBZ**, qui partira dans l'espace avec une fusée **d'ISAR Aerospace**.

Notre **certification EN 9120:2018** nous a permis de participer à ce projet spatial.

Pour plus d'informations, consultez notre site web Aerospace :



Charge utile pour l'élimination des déchets spatiaux

Douze capteurs de température ont été installés dans la charge utile, tous collés avec la résine époxy bi-composant de 3M. Seule cette colle remplit les conditions imposées par l'environnement spatial difficile.



Newsletter – Des connaissances qui collent !

Notre newsletter vous fournit 10 fois par an des mises à jour concises sur les thèmes du collage, de l'abrasion et de la protection au travail, complétées par des **nouveautés de produits**, **des actions exclusives** et **des conseils pratiques directement issus du quotidien**.

Court, concis et allant droit au but. Abonnez-vous dès maintenant – et profitez en plus de **jeux-concours attrayants** !



LinkedIn – un regard dans les coulisses

Sur notre canal LinkedIn, les choses deviennent personnelles : nous donnons un aperçu de la vie quotidienne de l'entreprise – **des anniversaires de collaborateurs**, **des formations sur le collage**, **l'abrasion et les produits** et **des événements**, ainsi que des projets passionnants issus de la pratique.

Suivez-nous sur LinkedIn et restez au plus près de nous, de nos thèmes et des personnes qui se cachent derrière.





LE COLLAGE DANS LA CONSTRUCTION DE VÉHICULES : DANS L'AIR, SUR LA ROUTE, SUR LE RAIL OU DANS L'EAU

Assemblages efficaces – avec une technique de collage moderne pour l'intérieur et l'extérieur des véhicules

La construction légère, l'intégration croissante des systèmes et la liberté de conception font du collage une technologie clé dans la construction de véhicules. Il remplace de plus en plus le soudage et le vissage – il permet de gagner du poids, améliore l'efficacité et ouvre de nouvelles possibilités de conception.

L'exemple d'un avion montre clairement la diversité des colles et rubans adhésifs modernes utilisés pour assembler les matériaux les plus divers.

VOTRE AVANTAGE :

Un conseil indépendant du fabricant pour votre solution d'assemblage optimale.

Maintenance, réparation et révision (MRO)

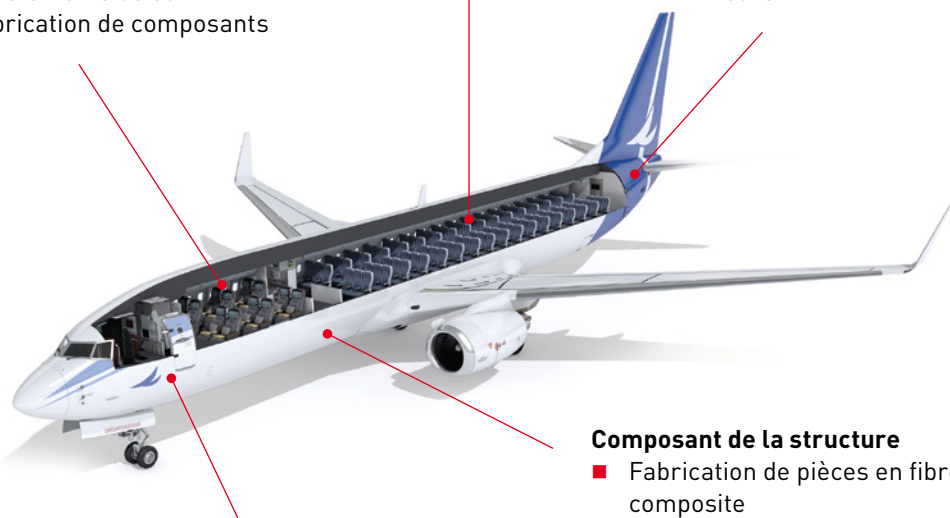
- Collage
- Ponçage
- Protection de surfaces

Aménagement intérieur

- Éclairage & signalétique
- Revêtements de sol
- Fabrication de composants

Systèmes de propulsion

- Composants dans réacteurs



Composant de la structure

- Fabrication de pièces en fibre composite

Structure externe

- Protection de surfaces



Commandez le catalogue actuel de la branche

QUE VOULEZ-VOUS ASSEMBLER ?

Nos spécialistes en adhésifs, formés entre autres comme European Adhesive Specialist, se feront un plaisir de vous conseiller :
Tél. +41 22 344 36 50



DOUZE PIÈCES ÉTAMPÉES DIFFÉRENTES PLANCENT LA CROIX SUISSE AU BON ENDROIT

Les Chemins de fer rhétiques (RhB) offrent chaque année à quelque 15,5 millions de passagers une expérience inoubliable à travers les paysages impressionnants des Grisons.

Jusqu'à présent, les croix suisses figurant sur les trains étaient découpées dans des films adhésifs. En raison des intempéries et des tags, il fallait de temps en temps les remplacer. Afin de réduire ce travail, il a été décidé de les peindre.



©Glacier Express AG – Stefan Schlumpf

Comment la croix est-elle positionnée ?



Tout d'abord, le train reçoit une couche de fond blanche...



La position de la croix suisse est soigneusement mesurée...



Douze pièces de forme différentes sont positionnées...



... aux endroits préalablement définis...



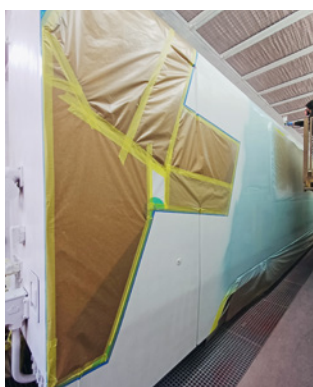
... et reliés par un ruban de masquage.



Les pièces étampées numérotées indiquent l'angle exact



Toute la croix est recouverte de papier de masquage...



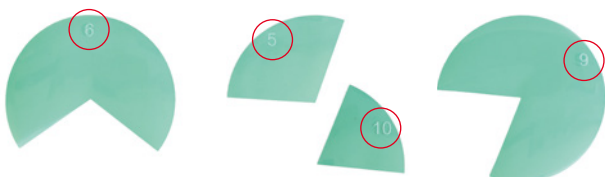
Tout d'abord, le train est plongé dans un magnifique ciel bleu...



Puis vient le rouge caractéristique et enfin...



... un vernis transparent avec protection anti-graffiti est utilisé pour la finition.



Les numéros 5, 6, 9 et 10 sont représentatifs des douze pièces étampées différentes.

QUEL SERA VOTRE PROCHAIN PROJET ?

En tant que spécialistes expérimentés disposant d'un savoir-faire de longue date, nous nous ferons un plaisir de vous conseiller directement chez vous. N'hésitez pas à nous appeler : **Tél. +41 22 344 36 50**

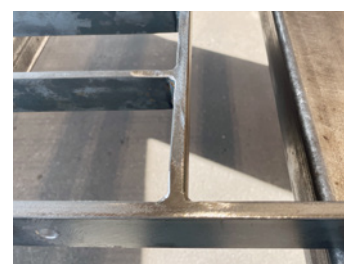


PONÇAGE DE BALUSTRADES À LAMELLES

Iromet AG est un fournisseur suisse de premier plan dans le domaine de la construction métallique, synonyme d'une qualité de premier ordre. Sa force réside dans son offre de services complets, de l'idée au produit fini. Les éléments de construction sont planifiés, dessinés en 3D et fabriqués sur le site de l'entreprise à Alpnach.

Ce type de balustrade est composée de lamelles verticales reliées à un cadre. Fabriquées en métal, elles sont particulièrement durables et sont souvent utilisées à l'extérieur, par exemple pour les balcons, les terrasses ou les escaliers. La disposition régulière donne un aspect ouvert avec une bonne visibilité et une bonne aération.

Ponçage d'une balustrade de balcon – pour une esthétique et vue parfaite



Après avoir été pointées et soudées, les lamelles de la balustrade de balcon sont prêtes à être poncées.

Les surfaces sont poncées et enduites de manière professionnelle à l'aide d'abrasifs de haute qualité de Klingspor. Ensuite, la balustrade est galvanisée et – sur demande – revêtu par poudrage. Le montage est ensuite effectué dans les règles de l'art.

CONSEIL INDIVIDUEL DIRECTEMENT CHEZ VOUS

Souhaitez-vous recevoir un échantillon ou faire réaliser un test de ponçage directement dans votre entreprise ? Nos experts en abrasion se feront un plaisir de vous conseiller personnellement.

N'hésitez pas à nous appeler : Tél. +41 22 344 36 50



CATALOGUE CONSTRUCTION MÉTALLIQUE

Commandez dès maintenant
notre nouveau catalogue :
construction métallique.



SYSTÈMES DE PROTECTION RESPIRATOIRE À VENTILATION ASSISTÉE 3M VERSAFLO : PROTECTION MAXIMALE + CONFORT INTELLIGENT



Tamara Siegenthaler lors d'un vernissage humide avec le 3M Versaflo TR 600



Les systèmes de protection respiratoire à ventilation assistée 3M Versaflo TR-300, TR-600 et TR-800 offrent une protection respiratoire fiable pour les environnements de travail les plus divers – modulaire, agréable à porter et sans résistance respiratoire pour une sécurité et une productivité maximale dans le travail quotidien.

Comment ce système de protection respiratoire se comporte-t-il dans la pratique ?

Nous nous sommes entretenus avec Tamara Siegenthaler, chef d'équipe dans le domaine des revêtements de peintures humides chez Buser Oberflächentechnik AG à Wiler près d'Utzenstorf.

Quand utilisez-vous le Versaflo TR 600 de 3M ?
Lors de travaux avec la peinture humide et le revêtement poudre.

Quelle a été votre première impression de Versaflo ?
Je connaissais un système similaire – Versaflo me plaît encore plus.

Vous êtes-vous habituée rapidement à le porter ?
Immédiatement ; la possibilité de réglage individuel est excellente.

Quels sont les avantages que vous ressentez au quotidien ?
Avec les masques de protection respiratoire traditionnels, j'avais souvent des problèmes de respiration et des points de pression sur le visage, sans compter que je transpirais beaucoup en les portant. Depuis que j'utilise Versa-

flo, je respire sans problème et le système de portage avec ceinture est agréable.

Comment trouvez-vous la circulation de l'air ?
Excellente ! Trois niveaux réglables individuellement – bien mieux que les systèmes précédents.

Quel est l'impact du système sur votre concentration ?
Pas de pression sur le visage, coiffe confortable – cela a un effet positif sur mes performances.

Y a-t-il des améliorations sur votre santé ?
En tant qu'asthmatique, je constate une nette différence. Grâce à la coiffe à air frais, je respire plus librement et j'ai nettement moins de maux de tête.

Vous sentez-vous plus en sécurité au travail ?
Oui, la grande visière permet une visibilité par-

faite et offre également une protection optimale contre les particules, les gaz et les vapeurs.

L'utilisation est-elle simple ?
Oui – intuitive, facile à entretenir, les pièces de rechange sont rapidement remplaçables.

La formation de l'IBZ a-t-elle été utile ?
Oui, très – pratique et informative.

Quelle est l'importance de la sécurité au travail dans l'équipe ?
Primordiale – tout le monde utilise Versaflo tous les jours et est satisfait.

Proposition d'amélioration ?
Un système plus léger pour les femmes – sinon parfait !

Les modèles en un coup d'oeil



3M VERSAFLO TR-300
CONTRE LES PARTICULES

Le TR-300 convient comme protection respiratoire lors de travaux de soudage et de revêtement par poudre.



3M VERSAFLO TR-600
CONTRE LES PARTICULES ET LES GAZ

Le TR-600, avec des coiffes et des filtres appropriés, convient aux travaux où une protection contre les gaz, les vapeurs et les particules est requise.



3M VERSAFLO TR-800 AVEC PROTECTION ANTIDÉFLAGRANTE
CONTRE LES PARTICULES ET LES GAZ

Le TR-800 est une unité de ventilation certifiée ATEX qui se porte à la ceinture et qui peut être utilisée dans différentes zones à risque d'explosion.



MAIS ENCORE ...

BUMPONS « POUR UN SOMMEIL SAIN ET PROFOND.® »



BICO – depuis plus de 160 ans en Suisse. L'objectif: un sommeil réparateur avec des produits parfaitement adaptés – sommier, matelas, surmatelas en passant par les couettes, les oreillers et l'ensemble de la literie.

Chaque sommier est livré avec un set de 4 bumpers 3M, estampés par IBZ. Ils peuvent être appliqués individuellement par le client sur le cadre de lit, afin que le sommier soit posé de manière optimale, que les frottements et les bruits soient évités et que les matériaux restent protégés plus longtemps.



Le bico-flex primé: développé et produit au siège de Schänis – le meilleur du Swiss Made.

Permis de toucher

3M Bumpon SJ5832 butées élastiques auto-collantes, épaisseur 0,8mm estampées en 4x57x30 mm dans une pièce de 114x60 mm

Save
the
Date!

Nous nous verrons au salon ?

Faites la connaissance d'IBZ Industrie AG et de nos produits lors d'un des salons suivants. Vous y êtes cordialement invité(e). Nous nous réjouissons de votre visite !

- **2-4.9.2025 à Berne**
Sindex: le rendez-vous de la branche de l'automatisation industrielle
- **26.9.2025 à Windisch**
vfTalk: Concentrez-vous sur l'essentiel grâce à l'IA
- **16-19.6.2026 à Genève**
EPHJ-EPMT-SMT: Salon international de l'horlogerie, de la bijouterie, des microtechnologies et des technologies médicales

Détails et inscription :



CONCOURS : GLACIER EXPRESS – LE TRAIN RAPIDE LE PLUS LENT DU MONDE

Le voyage panoramique à bord du Glacier Express à travers les Alpes suisses est inoubliable, avec des moments forts du début à la fin. À Saint-Moritz, le monde des célébrités vous accueille, et à Zermatt, le Cervin, la montagne la plus photographiée au monde, est un spectacle à ne pas manquer.

Gagnez l'un des deux voyages panoramiques sur 291 ponts et à travers 91 tunnels à bord **du Glacier Express en 1^{ère} classe pour 2 personnes** de Saint-Moritz à Zermatt, **d'une valeur de CHF 642.-.**

Participer et gagner : ibzag.ch/concours

Date limite de participation 31 octobre 2025



IBZ Industrie AG
Webereistrasse 68 | CH-8134 Adliswil | T +41 22 344 36 50
www.ibzag.ch | mail@ibzag.ch

Edition:
Tirage: 16 000 exemplaires (D + F) | Graphisme: AQA AG
Rédaction: Evelyne Schaller (eschaller@ibzag.ch) | Impression: imprimé en suisse

Druckprodukt mit finanziellem
Klimabeitrag
ClimatePartner.com/12043-2408-1001

